

182. araua

Dinastien izenak

Dinastiak izendatzeko irizpideak

1- Dinastiak eponimo (jatorri-izen) ezaguna duenean –pertsona bat edo leku bat– eratorpena baliatu ohi da: *-tar* atzizkia erabiltzen da (edo *-dar* aldaera, baldin eta izena *-l*, *-m* edo *-n* letraz amaitzen bada) dinastiako kideak izendatzeko. Adibideak:

akemenestarrak (eponimoa: *Akemenes*)

ptolomeotarrak (eponimoa: *Ptolomeo*)

sasandarrak (eponimoa: *Sasan*)

mauryatarrak (eponimoa: *Chandragupta Maurya*)

2- Eponimoari atzizkia erantsita lortzen den izena nabarmen urruntzen denean inguruko hizkuntza nagusietan erabiltzen den formatik, hobe da dinastiaren izena mailegatzea eta beharrezko grafia-egokitzapenak egitea. Adibideak:

lagidak (eta ez *Lagos* eponimotik abiatuta aterako litzatekeen *lagostarrak*)

argeadak (eta ez *Argos* eponimotik abiatuta aterako litzatekeen *argostarrak*)

nazariak (eta ez *Nasr* eponimotik abiatuta aterako litzatekeen *nasrtarrak*)

3- Eponimoa edo jatorria ezezaguna denean edo dinastiaren jatorrian pertsona-izenik edo leku-izenik ez badago, dinastiaren izena mailegatu egiten da, eta beharrezko grafia-egokitzapenak egiten dira. Adibidez:

almohadeak

(jatorria: الموحدون [*al-muwaḥḥidūn*], “monoteistak, jainkoaren batasuna aldarrikatzen dutenak”)

abentzerrajeak

(jatorria: بنو السراج [*Banū s-Sarāġ*], “uhalgilearen semeak”)

almorabideak

(jatorria: المرابطون [*al-Murābiṭūn*], “gotorlekuan, monasterioan bizi dena”)

4- Dinastia bat edo leinu bat osatzen duten pertsonen multzoa izendatzeko, Europako Erdi Aroko eta geroagoko dinastien kasuan batez ere, *etxe* hitza ere erabiltzen da. *Dinastia* hitza aposizioan erabili ohi da: ***Valois dinastia, Habsburgo dinastia***; *etxe* hitza erabiltzen denean, ohikoa da izenlagun batekin erabiltzea, batez ere dinastiaren jatorria leku-izen bat denean: ***Valoisko etxea, Habsburgoko etxea***. Dena dela, aposizioan ere erabil daiteke, batez ere dinastiaren jatorrian leku-izenik ez badago: ***Tudor etxea***. Dinastiako kideak aipatzeko, berriz, ohikoa da *-tar/-dar* atzizkia erabiltzea: ***valoistarrak, tudortarrak, habsburgotarrak, hohenaufendarrak***.

Letra larriak erabiltzeko irizpidea

1- *-tar/-dar* atzizkia erabiltzen denean edo izena mailegatzen denean, letra xehez hasita idazten da, bai izena denean (izenak direnean, pluralean erabiltzen dira gehienetan), bai adjektiboa denean. Adibideak:

akemenestarrak, mauryatarrak (izena); ***akemenestar dinastia, mauryatar dinastia*** (adjektiboa).

lagidak (izena); ***errege lagidak*** (adjektiboa).

2- Familiaren izena edo dinastiaren izena aposizioan erabiltzen denean, letra larriz hasita idazten da. Adibideak:

Maurya dinastia, Tudor dinastia.

Bost multzotan banatuta aurkezten dira zerrendak: Antzinateko dinastiak (11), Erromatar Inperioko dinastiak (7), Bizantziar Inperioko dinastiak (11), Europako dinastiak (49) eta islamaren eremuko dinastiak (29). Dena dela, dinastia-izen guztiak (107) zerrenda bakarrean ere aurkezten dira multzokako zerrenden ondoren, bilaketak errazteko. Haien ondoren, ohi bezala, erdara-euskara zerrendak aurkezten dira (hiru zerrenda: gaztelania-euskara, frantsesa-euskara eta ingelesa-euskara).

Antzinateko dinastiak

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|--|---|---|--|
| akemenestar (akemenestarrak edo akemenestar dinastia) | aqueménidas | Achéménides | Achaemenids / Achaemenid dynasty |
| argeada (argeadak edo argeaden dinastia) | argéadas / dinastía argéada | Argéades / dynastie des Argéades | Argeads / Argead dynasty |
| artaxiastar (artaxiastarrak edo artaxiastar dinastia) | artáxidas / dinastía artáxida | Artaxiades | Artaxiads / Artaxiad dynasty |
| artsazestar (artsazestarrak edo artsazestar dinastia) | arsácidas / dinastía arsácida | Arsacides / dynastie arsacide | Arsacids / Arsacid dynasty |
| asmondar (asmondarrak edo asmondar dinastia) | asmoneos / dinastia asmonea / hasmoneos | Hasmonéens / dynastie hasmonéenne | Hasmoneans / Hasmonean dynasty |
| makabear (makabearrak) | macabeos | Maccabées / Macabées / Macchabées | Maccabees / Machabees |
| mauryatar (mauryatarrak edo mauryatar dinastia edo Maurya dinastia) | los Maurya / dinastía Maurya | les Maurya / dynastie Maurya | Maurians / Mauryan dynasty |
| orontestar (orontestarrak edo orontestar dinastia) | oróntidas | Orontides | Orontids / Orontid dynasty |
| ptolomeotar (ptolomeotarrak edo ptolomeotar dinastia) / lagida (lagidak edo lagiden dinastia) | lágidas / dinastía lágida / dinastía ptolemaica | dynastie des Ptolémées / dynastie ptolémaïque / dynastie lagide | Ptolemaic dynasty / Lagids / Lagides |
| sasandar (sasandarrak edo sasandar dinastia) | sasánidas / dinastía sasánida | Sassanides | Sasanians / Sassanids / Sasanian dynasty |
| seleukotar (seleukotarrak edo seleukotar dinastia) | seleúcidas / dinastía seléucida | Séleucides / dynastie séleucide | Seleucids |

Erromatar Inperioko dinastiak

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|--|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| antoninotar (antoninotarrak edo antoninotar dinastia) | Antoninos / dinastía antonina | Antonins / dynastie antonine | Antonines / Nerva–Antonine dynasty |
| flaviotar (flaviotarrak edo flaviotar dinastia) | Flavios / dinastía flavia | Flaviens / dynastie flavienne | Flavians / Flavian dynasty |

| | | | |
|---|---|---|---|
| julio-klaudiotar (julio-klaudiotarrak edo julio-klaudiotar dinastia) | Julio-Claudios / dinastía Julio-Claudia | Julio-Claudiens / dynastie julio-claudienne | Julio-Claudians / Julio-Claudian dynasty |
| konstantinotar (konstantinotarrak edo konstantinotar dinastia) | Constantinianos / dinastía constantiniana | Constantiniens / dynastie constantinienne | Constantinians / Constantinian dynasty |
| severotar (severotarrak edo severotar dinastia) | Severos / dinastía Severa | Sévères / dynastie Sévère | Severan dynasty |
| teodosiotar (teodosiotarrak edo teodosiotar dinastia) | Teodosianos / dinastía teodosiana | Théodosiens / dynastie théodosienne | Theodosians / Theodosian dynasty |
| valentinianotar (valentinianotarrak edo valentinianotar dinastia) | Valentinianos / dinastía valentiniana | dynastie valentinienne / Valentiniens | Valentinian dynasty / Valentinianic dynasty |

Bizantziar Inperioko dinastiak

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|--|-------------------------------------|--|------------------------------------|
| amoiar (amoiarrak edo amoiar dinastia) / frigiarrak (frigiarrak edo dinastia) | dinastía frigía / dinastía amoriara | dynastie amorienne / dynastie des Amoriens | Amorian dynasty / Phrygian dynasty |
| angelotar (angelotarrak edo angelotar dinastia) | dinastía de los Ángeles | dynastie des Anges | Angelos dynasty / Angelid dynasty |
| dukastar (dukastarrak edo dukastar dinastia) / Dukas dinastia | dinastía de los Ducas | dynastie des Doukas / les Doukas | Doukid dynasty / Doukids |
| herakliotar (herakliotarrak edo herakliotar dinastia) | dinastía heracliana | dynastie des Héraclides / Héraclides | Heraclian dynasty |
| isauriar (isauriarrak edo isauriar dinastia) / siriarrak (siriarrak edo siriarrak dinastia) | dinastía isáurica | dynastie isaurienne | Isaurian dynasty / Syrian dynasty |
| justinianotar (justinianotarrak edo justinianotar dinastia) | dinastía justiniana | dynastie justinienne | Justinian dynasty |

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|---|--|---|--|
| komnenotar (komnenotarrak edo komnenotar dinastia) / Komneno familia | dinastía de los Comneno | maison Comnène / les Comnènes | Kommenos dynasty / Komnenian dynasty |
| laskaristar (laskaristarrak edo laskaristar dinastia) / Laskaris dinastia | dinastía de los Láscaris / Lascáridas | dynastie des Lascarides / les Laskaris / Lascaris / Lascarides | Laskarid dynasty / the Laskarids |
| leondar (leondarrak edo leondar dinastia) / traziar (traziarrak edo traziar dinastia) | dinastía de León / dinastia tracia | dynastie thrace | Leonid dynasty / House of Leo / Leonids |
| mazedoniar (mazedoniarrak edo mazedoniar dinastia) | dinastía macedónica | dynastie macédonienne | Macedonian dynasty |
| paleologotar (paleologotarrak edo paleologotar dinastia) / Paleologo dinastia | dinastía de los Paleólogos | dynastie des Paléologues / les Paléologues | Palaiologos dynasty |

Europako dinastiak

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|--|--------------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| agiulfotar (agiulfotarrak edo agiulfotar dinastia) | agilolfingos | Agilolfings / Agilolfides | Agilolfings |
| Anjouko etxea (anjoutarrak) | casa de Anjou / dinastía angevina | maison d'Anjou | Angevin / House of Anjou |
| arnulfotar (arnulfotarrak edo arnulfotar dinastia) | arnúlfidas | Arnulfiens | Arnulfings |
| arpadtar (arpadtarrak edo arpadtar dinastia) | casa de Árpád / Árpades | dynastie des Árpád | Árpád dynasty / Árpáds |
| Avisko etxea (avistarrak) | casa de Avis | maison d'Aviz | House of Aviz |
| Babenbergeko etxea | casa de Babenberg / los | maison de Babenberg | House of Babenberg |

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|---|---|---|--|
| (babenbergtarak) | Babenberg | | |
| bagratar (bagratarrak edo bagratar dinastia) | dinastía bagrátida / bagrátidas | dynastie bagratide / Bragatides | Bagratid dynasty / Bragatids |
| Bonaparte etxea / Bonaparte dinastia (bonapartetarrak) | casa de Bonaparte / dinastía Bonaparte | maison Bonaparte / dynastie Bonaparte | House of Bonaparte / Bonaparte dynasty |
| Borboiko etxea (borboiak) | casa de Borbón / los Borbones | maison de Bourbon (Bourbons) | House of Bourbon (Bourbons) |
| bosondar (bosondarrak edo bosondar dinastia) | bosónidas | Bosonides | Bosonids |
| Bragantzako etxea (bragantzarrak) | casa de Braganza | maison de Bragance | House of Braganza / Brigantine dynasty |
| Estuardo dinastia (estuardotarrak) | casa de Estuardo / los Estuardo | maison Stuart | House of Stuart |
| Glücksburgeko etxea (glücksburgtarak) | casa de Glücksburg | maison de Glücksbourg | House of Glücksburg |
| Grimaldi etxea (grimalditarrak) | casa de Grimaldi / los Grimaldi | maison Grimaldi / les Grimaldi | House of Grimaldi |
| Habsburgoko etxea (habsburgotarrak) | casa de Habsburgo / los Habsburgo(s) / casa de Austria / los Austrias | maison de Habsbourg / maison d'Autriche | House of Habsburg / House of Austria |
| Hannoverko etxea (hannovertarak) | casa de Hannover | maison de Hanovre | House of Hanover |
| Hohenstaufengo etxea (hohenstaufendarrak) | casa de Hohenstaufen / los Hohenstaufen | maison de Hohenstaufen / les Hohenstaufen | House of Hohenstaufen |
| Hohenzollerneko etxea (hohenzollerndarrak) | casa de Hohenzollern / los Hohenzollern) | maison de Hohenzollern | House of Hohenzollern |
| Ivreako etxea (ivrearrak) | casa de Ivrea | maison d'Ivrée | Anscarids / House of Ivrea |
| jagellondar (jagellondarrak edo jagellondar dinastia) | dinastía Jagellón / Jagellones | dynastie Jagellon / Jagellons | Jagiellonian dynasty / Jagiellonians |

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|---|--|---|---------------------------------------|
| kapetar (kapetarrak edo kapetar dinastia) | Capetos / dinastía de los Capetos | Capétiens / dynastie capétienne | Capetians / Capets / Capetian dynasty |
| Karageorgevitx dinastia / Karađorđević dinastia | Karageorgevich / Karađorđević | Karageorgévić / Karadjordjević / Karađorđević | Karageorgevitch / Karađorđević |
| karolingio (karolingioak edo dinastia karolingioa) | carolingios / dinastía carolingia | Carolingiens / dynastie carolingienne | Carolingians / Carolingian dynasty |
| konradotar (konradotarrak edo konradotar dinastia) | conradinos | Conradiens | Conradines / Conradiner |
| kosroestar (kosroestarrak edo kosroestar dinastia) | dinastía cosroida / cosroidas | dynastie chosroïde / Chosroïdes | Chosroid dynasty / Chosroids |
| Lancasterko etxea (lancastertarrak) | casa de Lancaster | maison de Lancastre | House of Lancaster |
| Lorrenako etxea (lorrenatarrak) | casa de Lorena | maison de Lorraine | House of Lorraine |
| Luxenburgoko etxea (luxenburgotarrak) | casa de Luxemburgo | maison de Luxembourg | House of Luxembourg |
| merovingio (merovingioak edo dinastia merovingioa) | merovingios / dinastia merovingia | Mérovingiens / dynastie mérovingienne | Merovingians / Merovingian dynasty |
| Oldenburgeko etxea (oldenburgtarrak) | casa de Oldenburgo / los Oldenburgo) | maison d'Oldenbourg | House of Oldenburg |
| Orange-Nassauko etxea | casa de Orange-Nassau | maison d'Orange-Nassau | House of Orange-Nassau |
| otondar (otondarrak edo otondar dinastia) | otónidas / dinastía sajona / dinastía otoniana | Ottoniens | Ottonians / Ottonian dynasty |
| pepindar (pepindarrak edo pepindar dinastia) | pipínidas | Pépinides / Pippinides | Pippinids / Pippinid dynasty |
| Piast dinastia (piastarrak) | dinastía de los Piastas | dynastie Piast | Piast dynasty |
| Plantagenet dinastia | casa de Plantagenet | maison de Plantagenêt | House of Plantagenet |

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|---|---|--|---|
| (plantagenetarrak) | | | |
| premisilda (premislidak edo dinastia premisilda) | premisildas / premyslidas / přemyslidas / dinastia premíslida | Přemyslides / dynastie premyslide | Přemyslid dynasty / Přemyslids |
| robertotar (robertotarrak edo robertotar dinastia) | dinastia robertina / casa robertina / robertinos | Robertiens | Robertians / Robertines |
| Romanov dinastia (romanovtarrak) | dinastia Romanov | maison Romanov | House of Romanov |
| rubendar (rubendarrak edo rubendar dinastia) | dinastia rubénida / rubénidas | Roupénides / Roubénides | Rubenid dynasty / Rubenids / Roupenids |
| Rurik dinastia (ruriktarrak) | dinastia rúrika / dinastia ruríkida | Riourikides / Rurikides | Rurik dynasty / Rurikids |
| saliar (saliarrak edo saliar dinastia) | dinastia salia / dinastia francona | dynastie franconienne / dynastie salienne | Salian dynasty / Frankish dynasty / Salians |
| Savoiaiko etxea (savoiaarrak) | casa de Saboya | maison de Savoie | House of Savoy |
| Saxonia-Coburg eta Gothako etxea | casa de Sajonia-Coburgo-Gotha | maison de Saxe-Cobourg et Gotha | House of Saxe-Coburg and Gotha |
| Trastámarako etxea (trastamaratarrak) | casa de Trastámara | maison de Trastamare | House of Trastámara |
| Tudor dinastia (tudortarrak) | casa de Tudor / dinastia Tudor | maison Tudor | House of Tudor |
| Valoisko etxea (valoistarrak) | casa de Valois | maison de Valois / maison capétienne de Valois | House of Valois |
| Vasa dinastia (vasatarrak) | casa Vasa / dinastia Vasa | dynastie Vasa | House of Vasa |
| Windsorko etxea (windsortarrak) | casa de Windsor | maison de Windsor | House of Windsor |
| Wittelsbacheko etxea (wittelsbachtarrak) | casa de Wittelsbach / los Wittelsbach | maison de Wittelsbach | House of Wittelsbach |

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|-----------------------------------|--------------|---------------|---------------|
| Yorkeko etxea (yorktarrak) | casa de York | maison d'York | House of York |

Islamaren eremuko dinastiak

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|--|---------------------------------------|--|---|
| abbadar (abbadtarrak edo abadtarren dinastia) / abbadi (abbadiak edo abbadien dinastia) | abadíes / dinastía abadí / Banu Abbad | Abbadides / `Abadites / Banû `Abbad | Abbadies dynasty / Abbadies |
| abbastar (abbastarrak edo abbastarren dinastia) | abasíes / abásidas | Abbassides | Abbasids |
| abentzerraje (abentzerrajeak edo abentzerrajeen dinastia) | abencerrajes | Abencérages / Benserradj / Banû Serraj | Abencerrages |
| afxarida (afxaridak edo afxariden dinastia) | afsháridas | Afsharides | Afsharids |
| aglabtar (aglabtarrak edo aglabtarren dinastia) | aglabíes | Aghlabides | Aghlabids |
| alauí (alauiak edo alauien dinastia) | alauíes / alauítas / dinastía alauí | Alaouites / dynastie alaouite | Alaouites /Alaouite dynasty / Alawite dynasty |
| almohade (almohadeak edo almohadeen dinastia) | almohades | Almohades | Almohads |
| almorabide (almorabideak edo almorabideen dinastia) | almorávides | Almoravides | Almoravides |
| ayyubtar (ayyubtarrak edo ayyubtarren dinastia) | ayubíes / dinastía ayubí | Ayyoubides / Ayyubides | Ayyubids / Ayyubid dynasty |
| banukasitar (banukasitarrak edo banukasitarren dinastia) | Banu Qasi / Beni Casi / Banu Musa | Banu Qasi / Banu Kazi | Banu Qasi / Banu Kasi / Beni Casi / Banu Musa |

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|--|--|---|---|
| barmaktarrak (barmaktarrak edo barmaktarren dinastia) | barmáquidas | Barmécides / Barmakides | Barmakids / Barmecides |
| fatimatar (fatimatarrak edo fatimatarren dinastia) | fatimíes / califato fatimí | Fatimides | Fatimids / Fatimid Caliphate |
| haxemi (haxemiak edo haxemien dinastia) | hachemíes / hashimíes / hachemitas | Hachémites / Banû Hâchim | House of Hashim / Hashemites |
| idristar (idristarrak edo idristarren dinastia) | idrisíes / idrisidas | Idrissides / Idrisides | Idrisids |
| marindar (marindarrak edo marindarren dinastia) | benimerines / mariníes / meriníes / merínidas | Mérinides / Marinides / Banû Marin / Bénî Marin | Marinids / Marinid dynasty |
| nazari (nazariak edo nazarien dinastia) | nazaríes / dinastia nazarí | Nasrides / Banu Nazari / Nasari | Nasrids / Nasrid dynasty |
| omeiatar (omeiatarrak edo omeiatarren dinastia) | omeyas / califato omeya | Omeyyades / Umayyades | Umayyads / Umayyad Caliphate |
| otomandar (otomandarrak edo otomandarren dinastia) / osmandar (osmandarrak edo osmandarren dinastia) | osmanlíes / dinastía osmanlí | Ottomans / dynastie ottomane | Ottomans / Ottoman dynasty |
| Pahlavi dinastia (pahlavitarrak) | Pahlavis / dinastia Pahlaví | Pahlavi (les Pahlavi) / dynastie Pahlavi | Pahlavis / Pahlavi dynasty |
| saadi (saadiak edo saadien dinastia) | saadíes | Saadiens / Zaydanides | Saadians / Saadi dynasty / Saadian dynasty |
| safavida (safavidak edo safaviden dinastia) | safávidas / safawis | Séfévides / Safavides | Safavids |
| samandar (samandarrak edo samadarren dinastia) | samaníes / samánidas | Samanides | Samanids |

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|---|--|---|------------------------------|
| saudi (saudiak edo saudien dinastia) / saudtar (saudtarrak edo saudtarren dinastia) | dinastía saudi / dinastia saudita / Casa de Saud | dynastie saoudienne | House of Saud |
| seljuktar (seljuktarrak edo seljuktarren dinastia) | selyúcidas / selyuquíes | Seldjoukides / Seljoukides / Saljúqides | Seljuqs |
| timurtar (timurtarrak edo timurtarren dinastia) | timúridas | Timurides / Timourides | Timurids |
| tulundar (tulundarrak edo tulundarren dinastia) | tuluníes | Toulounides | Tulunids |
| watasida (watasidak edo watasiden dinastia) | wattásidas / vatásidas / watasíes | Wattassides | Wattasids / Wattasid dynasty |
| zijandar (zijandarrak edo zijandarren dinastia) / abdalwadida (abdalwadidak edo abdalwadiden dinastia) | ziyánidas / zayyánidas / abdalwádidas | Zianides / Zyanides / Abdalwadides / Abdalwadites | Zayyanids / Abd al-Wadids |
| ziritar (ziritarrak edo ziritarren dinastia) | ziríes | Zirides | Zirids / Zirid dynasty |

Dinastia-izen guztiak zerrenda bakar batean bilduta eta alfabetoaren hurrenkeran ordenatuta

(EUSKARA-ERDARAK)

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|--|---------------------------------------|--|-----------------------------|
| abbadtar (abbadtarrak edo abbadtarren dinastia) / abbadi (abbadiak edo abbadien dinastia) | abadíes / dinastía abadí / Banu Abbad | Abbadides, `Abadites / Banû `Abbad | Abbadies dynasty / Abbadies |
| abbastar (abbastarrak edo abbastarren dinastia) | abasíes / abásidas | Abbassides | Abbasids |
| abentzerraje (abentzerrajeak edo abentzerrajeen dinastia) | abencerrajes | Abencérages / Benserradj / Banû Serraj | Abencerrages |

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|---|-------------------------------------|--|---|
| afxarida (afxaridak edo afxariden dinastia) | afsháridas | Afsharides | Afsharids |
| agiulfotar (agiulfotarrak edo agiulfotar dinastia) | agilolfingos | Agilolfings / Agilolfides | Agilolfings |
| aglabtar (aglabtarrak edo aglabtarren dinastia) | aglabíes | Aghlabides | Aghlabids |
| akemenestar (akemenestarrak edo akemenestar dinastia) | aqueménidas | Achéménides | Achaemenids / Achaemenid dynasty |
| alau (alauiak edo alauien dinastia) | alauíes / alauítas / dinastía alauí | Alaouites / dynastie alaouite | Alaouites /Alaouite dynasty / Alawite dynasty |
| almohade (almohadeak edo almohadeen dinastia) | almohades | Almohades | Almohads |
| almorabide (almorabideak edo almorabideen dinastia) | almorávides | Almoravides | Almoravides |
| amoiar (amoiarrak edo amoiar dinastia) / frigiar (frigiarrak edo dinastia) | dinastía frigia / dinastía amoriana | dynastie amorienne / dynastie des Amoriens | Amorian dynasty / Phrygian dynasty |
| angelotar (angelotarrak edo angelotar dinastia) | dinastía de los Ángeles | dynastie des Anges | Angelos dynasty / Angelid dynasty |
| Anjouko etxea (anjoutarrak) | casa de Anjou / dinastía angevina | maison d'Anjou | Angevin / House of Anjou |
| antoninotar (antoninotarrak edo antoninotar dinastia) | Antoninos / dinastía antonina | Antonins / dynastie antonine | Antonines / Nerva–Antonine dynasty |
| argeada (argeadak edo argeaden dinastia) | argéadas / dinastía argéada | Argéades / dynastie des Argéades | Argeads / Argead dynasty |
| arnulfotar (arnulfotarrak edo arnulfotar dinastia) | arnúlfidas | Arnulfiens | Arnulfings |
| arpadtar (arpadtarrak edo arpadtar dinastia) | casa de Árpád / Árpades | dynastie des Árpád | Árpád dynasty / Árpáds |
| artaxiastar (artaxiastarrak edo artaxiastar dinastia) | artáxidas / dinastía artáxida | Artaxiades | Artaxiads / Artaxiad dynasty |
| artsazestar (artsazestarrak edo artsazestar dinastia) | arsácidas / dinastía arsácida | Arsacides / dynastie arsacide | Arsacids / Arsacid dynasty |

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|--|---|---------------------------------------|---|
| asmondar (asmondarrak edo asmondar dinastia) | asmoneos / dinastia asmonea / hasmoneos | Hasmonéens / dynastie hasmonéenne | Hasmoneans / Hasmonean dynasty |
| Avisko etxea (avistarrak) | casa de Avís | maison d'Aviz | House of Aviz |
| ayyubtar (ayyubtarrak edo ayyubtarren dinastia) | ayubíes / dinastía ayubí | Ayyoubides / Ayyubides | Ayyubids / Ayyubid dynasty |
| Babenbergeko etxea (babenbergtarrak) | casa de Babenberg / los Babenberg | maison de Babenberg | House of Babenberg |
| bagratar (bagratarrak edo bagratar dinastia) | dinastía bagrátida / bagrátidas | dynastie bagratide / Bragatides | Bagratid dynasty / Bragatids |
| banukasitar (banukasitarrak edo banukasitarren dinastia) | Banu Qasi / Beni Casi / Banu Musa | Banu Qasi / Banu Kazi | Banu Qasi / Banu Kasi / Beni Casi / Banu Musa |
| barmaktarrak (barmaktarrak edo barmaktarren dinastia) | barmáquidas | Barmécides / Barmakides | Barmakids / Barmecides |
| Bonaparte etxea / Bonaparte dinastia (bonapartetarrak) | casa de Bonaparte / dinastía Bonaparte | maison Bonaparte / dynastie Bonaparte | House of Bonaparte / Bonaparte dynasty |
| Borboiko etxea (borboiak) | casa de Borbón (borbones) | maison de Bourbon (Bourbons) | House of Bourbon (Bourbons) |
| bosondar (bosondarrak edo bosondar dinastia) | bosónidas | Bosonides | Bosonids |
| Bragantzako etxea (bragantzarrak) | casa de Braganza | maison de Bragance | House of Braganza / Brigantine dynasty |
| dukastar (dukastarrak edo dukastar dinastia) / Dukas dinastia | dinastía de los Ducas | dynastie des Doukas / les Doukas | Doukid dynasty / Doukids |
| Estuardo dinastia (estuardotarrak) | casa de Estuardo / los Estuardo | maison Stuart | House of Stuart |
| fatimatar (fatimatarrak edo fatimatarren dinastia) | fatimíes / califato fatimí | Fatimides | Fatimids / Fatimid Caliphate |
| flaviotar (flaviotarrak edo flaviotar dinastia) | Flavios / dinastía flavia | Flaviens / dynastie flavienne | Flavians / Flavian dynasty |
| Glücksburgeko etxea (glücksburgtarrak) | casa de Glücksburg | maison de Glücksbourg | House of Glücksburg |
| Grimaldi etxea (grimalditarrak) | casa de Grimaldi / los Grimaldi | maison Grimaldi / les Grimaldi | House of Grimaldi |

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|---|---|---|--|
| Habsburgoko etxea (habsburgotarrak) | casa de Habsburgo / los Habsburgo(s) / casa de Austria / los Austrias | maison de Habsbourg / maison d'Autriche | House of Habsburg / House of Austria |
| Hannoverko etxea (hannoverarrak) | casa de Hannover | maison de Hanovre | House of Hanover |
| haxemi (haxemiak edo haxemien dinastia) | hachemíes / hashimíes / hachemitas | Hachémites / Banû Hâchim | House of Hashim / Hashemites |
| herakliotar (herakliotarrak edo herakliotar dinastia) | dinastía heracliana | dynastie des Héraclides / Héraclides | Heraclian dynasty |
| Hohenstaufengo etxea (hohenstaufendarrak) | casa de Hohenstaufen / los Hohenstaufen | maison de Hohenstaufen / les Hohenstaufen | House of Hohenstaufen |
| Hohenzollerneko etxea (hohenzollerndarrak) | casa de Hohenzollern / los Hohenzollern) | maison de Hohenzollern | House of Hohenzollern |
| idristar (idristarrak edo idristarren dinastia) | idrisíes / idrísidas | Idrissides / Idrisides | Idrisids |
| isauriar (isauriarrak edo isauriar dinastia) / siriar (siriarak edo siriar dinastia) | dinastía isáurica | dynastie isaurienne | Isaurian dynasty / Syrian dynasty |
| Ivreako etxea (ivrearak) | casa de Ivrea | maison d'Ivrée | Anscarids / House of Ivrea |
| jagellondar (jagellondarrak edo jagellondar dinastia) | dinastía Jagellón / Jagellones | dynastie Jagellon / Jagellons | Jagiellonian dynasty / Jagiellonians |
| julio-klaudiotar (julio-klaudiotarrak edo julio-klaudiotar dinastia) | Julio-Claudios / dinastía Julio-Claudia | Julio-Claudiens / dynastie julio-claudienne | Julio-Claudians / Julio-Claudian dynasty |
| justinianotar (justinianotarrak edo justinianotar dinastia) | dinastía justiniana | dynastie justinienne | Justinian dynasty |
| kapetar (kapetarrak edo kapetar dinastia) | Capetos / dinastía de los Capetos | Capétiens / dynastie capétienne | Capetians / Capets / Capetian dynasty |
| Karageorgevitx dinastia / Karađorđević dinastia | Karageorgevich / Karađorđević | Karageorgévić / Karadjordjević / Karađorđević | Karageorgevitch / Karađorđević |
| karolingio (karolingioak edo dinastia karolingioa) | carolingios / dinastía carolingia | Carolingiens / dynastie carolingienne | Carolingians / Carolingian dynasty |

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|--|---|--|---|
| komnenotar (komnenotarrak edo komnenotar dinastia) / Komneno familia | dinastia de los Comneno | maison Comnène / les Comnènes | Kommenos dynasty / Komnenian dynasty |
| konradotar (konradotarrak edo konradotar dinastia) | conradinos | Conradiens | Conradines / Conradiner |
| konstantinotar (konstantinotarrak edo konstantinotar dinastia) | Constantinianos / dinastia constantiniana | Constantiniens / dynastie constantinienne | Constantinians / Constantinian dynasty |
| kosroestar (kosroestarrak edo kosroestar dinastia) | dinastia cosroida / kosroidas | dynastie chosroïde / Chosroïdes | Chosroid dynasty / Chosroids |
| Lancasterko etxea (lancastertarrak) | casa de Lancaster | maison de Lancastre | House of Lancaster |
| laskaristar (laskaristarrak edo laskaristar dinastia) / Laskaris dinastia | dinastia de los Láscaris / Lascáridas | dynastie des Lascarides / les Laskaris / Lascaris / Lascarides | Laskarid dynasty / the Laskarids |
| leondar (leondarrak edo leondar dinastia) / traziar (traziarrak edo traziar dinastia) | dinastia de León / dinastia tracia | dynastie thrace | Leonid dynasty / House of Leo / Leonids |
| Lorrenako etxea (lorrenatarrak) | casa de Lorena | maison de Lorraine | House of Lorraine |
| Luxenburgoko etxea (luxenburgotarrak) | casa de Luxemburgo | maison de Luxembourg | House of Luxembourg |
| makabear (makabearrak) | macabeos | Maccabées / Macabées / Macchabées | Maccabees / Machabees |
| marindar (marindarrak edo marindarren dinastia) | benimerines / marinies / merinies / merinidas | Mérinides / Marinides / Banû Marin / Bénî Marin | Marinids / Marinid dynasty |
| mauryatar (mauryatarrak edo mauryatar dinastia edo Maurya dinastia) | los Maurya / dinastia Maurya | les Maurya / dynastie Maurya | Maurians / Mauryan dynasty |
| mazedoniar (mazedoniarrak edo mazedoniar dinastia) | dinastia macedónica | dynastie macédonienne | Macedonian dynasty |
| merovingio (merovingioak edo dinastia merovingioa) | merovingios / dinastia merovingia | Mérovingiens / dynastie mérovingienne | Merovingians / Merovingian dynasty |
| nazari (nazariak edo nazarien dinastia) | nazaríes / dinastia nazarí | Nasrides / Banu Nazari / Nasari | Nasrids / Nasrid dynasty |

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|---|--|---|--------------------------------------|
| Oldenburgeko etxea (oldenburgarrak) | casa de Oldenburgo / los Oldenburgo | maison d'Oldenbourg | House of Oldenburg |
| omeiatar (omeiatarrek edo omeiatarren dinastia) | omeyas / califato omeya | Omeyyades / Umayyades | Umayyads / Umayyad Caliphate |
| Orange-Nassauko etxea | casa de Orange-Nassau | maison d'Orange-Nassau | House of Orange-Nassau |
| orontestar (orontestarrak edo orontestar dinastia) | oróntidas | Orontides | Orontids / Orontid dynasty |
| otomandar (otomandarrak edo otomandarren dinastia) / osmandar (osmandarrak edo osmandarren dinastia) | osmanlíes / dinastía osmanlí | Ottomans / dynastie ottomane | Ottomans / Ottoman dynasty |
| otondar (otondarrak edo otondar dinastia) | otónidas / dinastía sajona / dinastía otoniana | Ottoniens | Ottonians / Ottonian dynasty |
| Pahlavi dinastia (pahlavitarrak) | Pahlavis / dinastia Pahlaví | Pahlavi (les Pahlavi) / dynastie Pahlavi | Pahlavis / Pahlavi dynasty |
| paleologotar (paleologotarrak edo paleologotar dinastia) / Paleologo dinastia | dinastía de los Paleólogos | dynastie des Paléologues / les Paléologues | Palaiologos dynasty |
| pepindar (pepindarrak edo pepindar dinastia) | pipínidas | Pépinides / Pippinides | Pippinids / Pippinid dynasty |
| Piast dinastia (piastarrak) | dinastía de los Piastas | dynastie Piast | Piast dynasty |
| Plantagenet dinastia (plantagenetarrak) | casa de Plantagenet | maison de Plantagenêt | House of Plantagenet |
| preislida (preislidak edo dinastia preislida) | preislidas / preislidas / přemyslidas / dinastia preislida | Přemyslides / dynastie premyslide | Přemyslid dynasty / Přemyslids |
| ptolomeotar (ptolomeotarrak edo ptolomeotar dinastia) / lagida (lagidak edo lagiden dinastia) | lágidas / dinastía lágida / dinastía ptolemaica | dynastie des Ptolémées / dynastie ptolémaïque / dynastie lagide | Ptolemaic dynasty / Lagids / Lagides |

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|--|--|---|---|
| robertotar (robertotarrak edo robertotar dinastia) | dinastía robertina / casa robertina / robertinos | Robertiens | Robertians / Robertines |
| Romanov dinastia (romanovtarrak) | dinastía Romanov | maison Romanov | House of Romanov |
| rubendar (rubendarrak edo rubendar dinastia) | dinastía rubénida / rubénidas | Roupénides / Roubénides | Rubenid dynasty / Rubenids / Roupenids |
| Rurik dinastia (ruriktarrak) | dinastía rúrika / dinastía ruríkida | Riourikides / Rurikides | Rurik dynasty / Rurikids |
| saadi (saadiak edo saadien dinastia) | saadies | Saadiens / Zaydanides | Saadians / Saadi dynasty / Saadian dynasty |
| safavida (safavidak edo safaviden dinastia) | safávidas / safawis | Séfévides / Safavides | Safavids |
| saliar (saliarrak edo saliar dinastia) | dinastía salia / dinastía francona | dynastie franconienne / dynastie salienne | Salian dynasty / Frankish dynasty / Salians |
| samandar (samandarrak edo samadarren dinastia) | samaníes / samánidas | Samanides | Samanids |
| sasandar (sasandarrak edo sasandar dinastia) | sasánidas / dinastía sasánida | Sassanides | Sasanians / Sassanids / Sasanian dynasty |
| saudi (saudiak edo saudien dinastia) / saudtar (saudtarrak edo saudtarren dinastia) | dinastía saudi / dinastia saudita / Casa de Saud | dynastie saoudienne | House of Saud |
| Savoiako etxea (savoiarrek) | casa de Saboya | maison de Savoie | House of Savoy |
| Saxonia-Coburg eta Gothako etxea | casa de Sajonia-Coburgo-Gotha | maison de Saxe-Cobourg et Gotha | House of Saxe-Coburg and Gotha |
| seleukotar (seleukotarrak edo seleukotar dinastia) | seleúcidas / dinastía seléucida | Séleucides / dynastie séleucide | Seleucids |
| seljuktar (seljuktarrak edo seljuktarren dinastia) | selyúcidas / selyuquíes | Seldjoukides / Seljoukides / Saljûqides | Seljuqs |
| severotar (severotarrak edo severotar dinastia) | Severos / dinastía Severa | Sévères / dynastie Sévère | Severan dynasty |

| Euskara | Gaztelania | Frantsesa | Ingelesa |
|---|---------------------------------------|---|---|
| teodosiotar (teodosiotarrak edo teodosiotar dinastia) | Teodosianos / dinastía teodosiana | Théodosiens / dynastie théodosienne | Theodosians / Theodosian dynasty |
| timurtar (timurtarrak edo timurtarren dinastia) | timúridas | Timurides / Timourides | Timurids |
| Trastámarako etxea (trastamaratarrak) | casa de Trastámara | maison de Trastamare | House of Trastámara |
| Tudor dinastia (tudortarrak) | casa de Tudor / dinastía Tudor | maison Tudor | House of Tudor |
| tulundar (tulundarrak edo tulundarren dinastia) | tuluníes | Toulounides | Tulunids |
| valentinianotar (valentinianotarrak edo valentinianotar dinastia) | Valentinianos / dinastía valentiniana | dynastie valentinienne / Valentiniens | Valentinian dynasty / Valentinianic dynasty |
| Valoisko etxea (valoistarrak) | casa de Valois | maison de Valois / maison capétienne de Valois | House of Valois |
| Vasa dinastia (vasatarrak) | casa Vasa / dinastía Vasa | dynastie Vasa | House of Vasa |
| watasida (watasidak edo watasiden dinastia) | wattásidas / vatásidas / watasíes | Wattassides | Wattasids / Wattasid dynasty |
| Windsorko etxea (windsortarrak) | casa de Windsor | maison de Windsor | House of Windsor |
| Wittelsbacheko etxea (wittelsbachtarrak) | casa de Wittelsbach / los Wittelsbach | maison de Wittelsbach | House of Wittelsbach |
| Yorkeko etxea (yorktarrak) | casa de York | maison d'York | House of York |
| zijandar (zijandarrak edo zijandarren dinastia) / abdalwadida (abdalwadidak edo abdalwadiden dinastia) | ziyánidas / zayyánidas / abdalwádidas | Zianides / Zyanides / Abdalwadides / Abdalwadites | Zayyanids / Abd al-Wadids |
| ziritar (ziritarrak edo ziritarren dinastia) | ziríes | Zirides | Zirids / Zirid dynasty |

Dinastia-izen guztiak zerrenda bakar batean bilduta eta alfabetoaren hurrenkeran ordenatuta

GAZTELANIA-EUSKARA

| Gaztelania | Euskara |
|---|--|
| abadíes / dinastía abadí / Banu Abbad | abbadtar (abbadtarrak edo abbadtarren dinastia) / abbadi (abbadiak edo abbadien dinastia) |
| abasíes / abásidas | abbastar (abbastarrak edo abbastarren dinastia) |
| abencerrajes | abentzerraje (abentzerrajeak edo abentzerrajeen dinastia) |
| afsháridas | afxarida (afxaridak edo afxariden dinastia) |
| agilolfingos | agiulfotar (agiulfotarrak edo agiulfotar dinastia) |
| aglabíes | aglabtar (aglabtarrak edo aglabtarren dinastia) |
| alauíes / alauítas / dinastía alauí | alauí (alauiak edo alauien dinastia) |
| almohades | almohade (almohadeak edo almohadeen dinastia) |
| almorávides | almorabide (almorabideak edo almorabideen dinastia) |
| amoriana, dinastía / dinastía frigia | amoriar (amoriarrak edo amoriar dinastia) / frigiari (frigiarrak edo dinastia) |
| Ángeles, dinastía de los | angelotar (angelotarrak edo angelotar dinastia) |
| Anjou, casa de / dinastía angevina | Anjouko etxea (anjoutarrak) |
| Antoninos / dinastía antonina | antoninotar (antoninotarrak edo antoninotar dinastia) |
| aqueménidas | akemenestar (akemenestarrak edo akemenestar dinastia) |
| argéadas / dinastía argéada | argeada (argeadak edo argeaden dinastia) |
| arnúlfidas | arnulfotar (arnulfotarrak edo arnulfotar dinastia) |
| Árpad, casa de / Árpades | arpadtar (arpadtarrak edo arpadtar dinastia) |
| arsácidas / dinastía arsácida | artsazestar (artsazestarrak edo artsazestar dinastia) |
| artáxidas / dinastía artáxida | artaxiastar (artaxiastarrak edo artaxiastar dinastia) |
| asmoneos / dinastia asmonea / hasmoneos | asmondar (asmondarrak edo asmondar dinastia) |
| Avís, casa de | Avisko etxea (avistarrak) |

| Gaztelania | Euskara |
|---|---|
| ayubíes / dinastía ayubí | ayyubtar (ayyubtarrak edo ayyubtarren dinastia) |
| Babenberg, casa de / los Babenberg | Babenbergeko etxea (babenbergtarrak) |
| bagrátidas / dinastía bagrátida | bagratar (bagratarrak edo bagratar dinastia) |
| Banu Qasi / Beni Casi / Banu Musa | banukasitar (banukasitarrak edo banukasitarren dinastia) |
| barmáquidas | barmaktarrak (barmaktarrak edo barmaktarren dinastia) |
| benimerines / mariníes / meriníes / merínidas | marindar (marindarrak edo marindarren dinastia) |
| Bonaparte, casa de / dinastía Bonaparte | Bonaparte etxea / Bonaparte dinastia (bonapartetarrak) |
| Borbón, casa de / los Borbones | Borboiko etxea (borboiak) |
| bosónidas | bosondar (bosondarrak edo bosondar dinastia) |
| Braganza, casa de | Bragantzako etxea (bragantzarrak) |
| Capetos / dinastía de los Capetos | kapetar (kapetarrak edo kapetar dinastia) |
| carolingios / dinastía carolingia | karolingio (karolingioak edo dinastia karolingioa) |
| Comneno, dinastia de los | komnenotar (komnenotarrak edo komnenotar dinastia) / Komneno familia |
| conradinos | konradotar (konradotarrak edo konradotar dinastia) |
| Constantinianos / dinastía constantiniana | konstantinotar (konstantinotarrak edo konstantinotar dinastia) |
| cosroidas / dinastía cosroida | kosroestar (kosroestarrak edo kosroestar dinastia) |
| Ducas, dinastía de los | dukastar (dukastarrak edo dukastar dinastia) / Dukas dinastia |
| Estuardo, casa de / los Estuardo | Estuardo dinastia (estuardotarrak) |
| fatimíes / califato fatimí | fatimatar (fatimatarrak edo fatimatarren dinastia) |
| Flavios / dinastía flavia | flaviotar (flaviotarrak edo flaviotar dinastia) |
| Glücksburg, casa de | Glücksburgeko etxea (glücksburgtarrak) |
| Grimaldi, casa de / los Grimaldi | Grimaldi etxea (grimalditarrak) |

| Gaztelania | Euskara |
|---|--|
| Habsburgo, casa de / los Habsburgo(s) / Austria, casa de / los Austrias | Habsburgoko etxea (habsburgotarrak) |
| hachemíes / hashimíes / hachemitas | haxemi (haxemiak edo haxemien dinastia) |
| Hannover, casa de | Hannoverko etxea (hannovertarrak) |
| heracliana, dinastía | herakliotar (herakliotarrak edo herakliotar dinastia) |
| Hohenstaufen, casa de / los Hohenstaufen | Hohenstaufengo etxea (hohenstaufendarrak) |
| Hohenzollern, casa de / los Hohenzollern) | Hohenzollerneko etxea (hohenzollerndarrak) |
| idrisíes / idrísidas | idristar (idristarrak edo idristarren dinastia) |
| isáurica, dinastía | isauriar (isauriarrak edo isauriar dinastia) / siriar (siriarak edo siriar dinastia) |
| Ivrea casa de | Ivreako etxea (ivrearak) |
| Jagellones / dinastía Jagellón | jagellondar (jagellondarrak edo jagellondar dinastia) |
| Julio-Claudios / dinastía Julio-Claudia | julio-klaudiotar (julio-klaudiotarrak edo julio-klaudiotar dinastia) |
| justiniana, dinastía | justinianotar (justinianotarrak edo justinianotar dinastia) |
| Karageorgevich / Karađorđević | Karageorgevitx dinastia / Karađorđević dinastia |
| lágidas / dinastía lágida / dinastía ptolemaica | ptolomeotar (ptolomeotarrak edo ptolomeotar dinastia) / lagida (lagidak edo lagiden dinastia) |
| Lancaster, casa de | Lancasterko etxea (lancastertarrak) |
| Lascáridas / dinastía de los Láscaris | laskaristar (laskaristarrak edo laskaristar dinastia) / Laskaris dinastia |
| León, dinastía de / dinastia tracia | leondar (leondarrak edo leondar dinastia) / traziar (traziarrak edo traziar dinastia) |
| Lorena, casa de | Lorrenako etxea (lorrenatarrak) |
| Luxemburgo, casa de | Luxenburgoko etxea (luxenburgotarrak) |
| macabeos | makabear (makabearrak) |
| macedónica, dinastía | mazedoniar (mazedoniarrak edo mazedoniar dinastia) |
| Maurya, los / dinastía Maurya | mauryatar (mauryatarrak edo mauryatar dinastia edo Maurya dinastia) |

| Gaztelania | Euskara |
|--|---|
| merovingios / dinastia merovingia | merovingio (merovingioak edo dinastia merovingioa) |
| nazaríes / dinastia nazarí | nazari (nazariak edo nazarien dinastia) |
| Oldenburgo, casa de / los Oldenburgo | Oldenburgeko etxea (oldenburgtarrak) |
| omeyas / califato omeya | omeiatar (omeiatarrak edo omeiatarren dinastia) |
| Orange-Nassau, casa de | Orange-Nassauko etxea |
| oróntidas | orontestar (orontestarrak edo orontestar dinastia) |
| osmanlíes / dinastía osmanlí | otomandar (otomandarrak edo otomandarren dinastia) / osmandar (osmandarrak edo osmandarren dinastia) |
| otónidas / dinastía sajona / dinastía otoniana | otondar (otondarrak edo otondar dinastia) |
| Pahlavis / dinastia Pahlaví | Pahlavi dinastia (pahlavitarrak) |
| Paleólogos, dinastía de los | paleologotar (paleologotarrak edo paleologotar dinastia) / Paleologo dinastia |
| Piastas, dinastía de los | Piast dinastia (piastarrak) |
| pipínidas | pepindar (pepindarrak edo pepindar dinastia) |
| Plantagenet, casa de | Plantagenet dinastia (plantagenetarrak) |
| premisidas / premyslidas / přemyslidas / dinastia premislida | premislida (premislidak edo dinastia premislida) |
| robertinos / dinastía robertina / casa robertina | robertotar (robertotarrak edo robertotar dinastia) |
| Romanov, dinastia | Romanov dinastia (romanovtarrak) |
| rubénidas / dinastía rubénida | rubendar (rubendarrak edo rubendar dinastia) |
| rúrika, dinastía / ruríkida, dinastía | Rurik dinastia (ruriktarrak) |
| saadíes | saadi (saadiak edo saadien dinastia) |
| Saboya, casa de | Savoiako etxea (savoiarrak) |
| safávidas / safawis | safavida (safavidak edo safaviden dinastia) |
| Sajonia-Coburgo-Gotha, casa de | Saxonia-Coburg eta Gothako etxea |
| salia, dinastía / dinastía francona | saliar (saliarrak edo saliar dinastia) |

| Gaztelania | Euskara |
|---|--|
| samaníes / samánidas | samandar (samandarrak edo samadarren dinastia) |
| sasánidas / dinastía sasánida | sasandar (sasandarrak edo sasandar dinastia) |
| saudi, dinastía / dinastia saudita / Casa de Saud | saudi (saudiak edo saudien dinastia) / saudtar (saudtarrak edo saudtarren dinastia) |
| seleúcidas / dinastía seléucida | seleukotar (seleukotarrak edo seleukotar dinastia) |
| selyúcidas / selyuquíes | seljuktur (seljuktarrak edo seljukturaren dinastia) |
| Severos / dinastía Severa | severotar (severotarrak edo severotar dinastia) |
| Teodosianos / dinastía teodosiana | teodosiotar (teodosiotarrak edo teodosiotar dinastia) |
| timúridas | timurtar (timurtarrak edo timurtarren dinastia) |
| Trastámara, casa de | Trastámarako etxea (trastamaratarrak) |
| Tudor, casa de / dinastía Tudor | Tudor dinastia (tudortarrak) |
| tuluníes | tulundar (tulundarrak edo tulundarren dinastia) |
| Valentinianos / dinastía valentiniana | valentinianotar (valentinianotarrak edo valentinianotar dinastia) |
| Valois, casa de | Valoisko etxea (valoistarrak) |
| Vasa, casa / dinastía Vasa | Vasa dinastia (vasatarrak) |
| wattásidas / vatásidas / watasíes | watasida (watasidak edo watasiden dinastia) |
| Windsor, casa de | Windsorko etxea (windsortarrak) |
| Wittelsbach, casa de / los Wittelsbach | Wittelsbacheko etxea (wittelsbachtarrak) |
| York, casa de | Yorkeko etxea (yorktarrak) |
| ziríes | ziritar (ziritarrak edo ziritarren dinastia) |
| ziyánidas / zayyánidas / abdalwádidas | zijandar (zijandarrak edo zijandarren dinastia) / abdalwadida (abdaldwadidak edo abdalwadiden dinastia) |

FRANTSESA-EUSKARA

| Frantsesa | Euskara |
|---|--|
| Abbadides, `Abadites / Banû `Abbad | abbadtar (abbadtarrak edo abbadtarren dinastia) / abbadi (abbadiak edo abbadien dinastia) |
| Abbassides | abbastar (abbastarrak edo abbastarren dinastia) |
| Abencérages / Benserradj / Banû Serraj | abentzerraje (abentzerrajeak edo abentzerrajeen dinastia) |
| Afsharides | afxarida (afxaridak edo afxariden dinastia) |
| Agilolfings / Agilolfides | agiulfotar (agiulfotarrak edo agiulfotar dinastia) |
| Aghlabides | aglabtar (aglabtarrak edo aglabtarren dinastia) |
| Achéménides | akemenestar (akemenestarrak edo akemenestar dinastia) |
| Alaouites / dynastie alaouite | alau (alauiak edo alauien dinastia) |
| Almohades | almohade (almohadeak edo almohadeen dinastia) |
| Almoravides | almorabide (almorabideak edo almorabideen dinastia) |
| amorieune, dynastie / dynastie des Amoriens | amoriar (amoriarrak edo amoriar dinastia) / frigiari (frigiarrak edo dinastia) |
| Anges, dynastie des | angelotar (angelotarrak edo angelotar dinastia) |
| Anjou , maison d' | Anjouko etxea (anjoutarrak) |
| Antonins / dynastie antonine | antoninotar (antoninotarrak edo antoninotar dinastia) |
| Argéades / dynastie des Argéades | argeada (argeadak edo argeaden dinastia) |
| Arnulfiens | arnulfotar (arnulfotarrak edo arnulfotar dinastia) |
| Árpád, dynastie des | arpadtar (arpadtarrak edo arpadtar dinastia) |
| Arsacides / dynastie arsacide | artsazestar (artsazestarrak edo artsazestar dinastia) |
| Artaxiades | artaxiastar (artaxiastarrak edo artaxiastar dinastia) |
| Aviz, maison d' | Avisko etxea (avistarrak) |
| Ayyoubides / Ayyubides | ayyubtar (ayyubtarrak edo ayyubtarren dinastia) |
| Babenberg, maison de | Babenbergeko etxea (babenbergtarrak) |
| bagratide, dynastie / Bragatides | bagratar (bagratarrak edo bagratar dinastia) |
| Banu Qasi / Banu Kazi | banukasitar (banukasitarrak edo banukasitarren dinastia) |
| Barmécides / Barmakides | barmaktarrak (barmaktarrak edo barmaktarren dinastia) |

| Frantsesa | Euskara |
|--|--|
| Bonaparte, maison / dynastie Bonaparte | Bonaparte etxea / Bonaparte dinastia (bonapartetarrak) |
| Bosonides | bosondar (bosondarrak edo bosondar dinastia) |
| Bourbon, maison de / Bourbons | Borboiko etxea (borboiak) |
| Bragance, maison de | Bragantzako etxea (bragantzarrak) |
| Capétiens / dynastie capétienne | kapetar (kapetarrak edo kapetar dinastia) |
| Carolingiens / dynastie carolingienne | karolingio (karolingioak edo dinastia karolingioa) |
| chosroïde, dynastie / Chosroïdes | kosroestar (kosroestarrak edo kosroestar dinastia) |
| Comnène, maison / les Comnènes | komnenotar (komnenotarrak edo komnenotar dinastia) / Komneno familia |
| Conradiens | konradotar (konradotarrak edo konradotar dinastia) |
| Constantiniens / dynastie constantinienne | konstantinotar (konstantinotarrak edo konstantinotar dinastia) |
| Doukas, dynastie des / les Doukas | dukastar (dukastarrak edo dukastar dinastia) / Dukas dinastia |
| Fatimides | fatimatar (fatimatarrak edo fatimatarren dinastia) |
| Flaviens / dynastie flavienne | flaviotar (flaviotarrak edo flaviotar dinastia) |
| franconienne, dynastie / dynastie salienne | saliar (saliarrak edo saliar dinastia) |
| Glücksbourg, maison de | Glücksburgeko etxea (glücksburgtarrak) |
| Grimaldi, maison / les Grimaldi | Grimaldi etxea (grimalditarrak) |
| Habsbourg, maison de / maison d'Autriche | Habsburgoko etxea (habsburgotarrak) |
| Hachémites / Banû Hâchim | haxemi (haxemiak edo haxemien dinastia) |
| Hanovre, maison de | Hannoverko etxea (hannovertarrak) |
| Hasmonéens / dynastie hasmonéenne | asmondar (asmondarrak edo asmondar dinastia) |
| Héraclides, dynastie des / Héraclides | herakliotar (herakliotarrak edo herakliotar dinastia) |
| Hohenstaufen, maison de / les Hohenstaufen | Hohenstaufengo etxea (hohenstaufendarrak) |
| Hohenzollern, maison de | Hohenzollerneko etxea (hohenzollerndarrak) |
| Idrissides / Idrisides | idristar (idristarrak edo idristarren dinastia) |
| isaurienne, dynastie | isauriar (isauriarrak edo isauriar dinastia) / siriar (siriarrek edo siriar dinastia) |
| Ivrée, maison d' | Ivreako etxea (ivreak) |
| Jagellon, dynastie / Jagellons | jagellondar (jagellondarrak edo jagellondar dinastia) |

| Frantsesa | Euskara |
|--|---|
| Julio-Claudiens / dynastie julio-claudienne | julio-klaudiotar (julio-klaudiotarrak edo julio-klaudiotar dinastia) |
| justinienne, dynastie | justinianotar (justinianotarrak edo justinianotar dinastia) |
| Karageorgévić / Karadjordjević / Karađorđević | Karageorgevitx dinastia / Karađorđević dinastia |
| Lancastre, maison de | Lancasterko etxea (lancastertarrak) |
| Lascarides, dynastie des / les Laskaris / Lascaris / Lascarides | laskaristar (laskaristarrak edo laskaristar dinastia) / Laskaris dinastia |
| Lorraine, maison de | Lorrenako etxea (lorrenatarrak) |
| Luxembourg, maison de | Luxenburgoko etxea (luxenburgotarrak) |
| Maccabées / Macabées / Macchabées | makabear (makabearrak) |
| macédonienne, dynastie | mazedoniar (mazedoniarrek edo mazedoniar dinastia) |
| Maurya, dynastie / les Maurya | mauryatar (mauryatarrak edo mauryatar dinastia edo Maurya dinastia) |
| Mérinides / Marinides / Banû Marin / Bénî Marin | marindar (marindarrak edo marindarren dinastia) |
| Mérovingiens / dynastie mérovingienne | merovingio (merovingioak edo dinastia merovingioa) |
| Nasrides / Banu Nazari / Nasari | nazari (nazariak edo nazarien dinastia) |
| Oldenbourg, maison d' | Oldenburgeko etxea (oldenburgtarrak) |
| Omeyyades / Umayyades | omeiatar (omeiatarrak edo omeiatarren dinastia) |
| Orange-Nassau, maison d' | Orange-Nassauko etxea |
| Orontides | orontestar (orontestarrak edo orontestar dinastia) |
| Ottomans / dynastie ottomane | otomandar (otomandarrak edo otomandarren dinastia) / osmandar (osmandarrak edo osmandarren dinastia) |
| Ottoniens | otondar (otondarrak edo otondar dinastia) |
| Pahlavi (les Pahlavi) / dynastie Pahlavi | Pahlavi dinastia (pahlavitarrak) |
| Paléologues, dynastie des / les Paléologues | paleologotar (paleologotarrak edo paleologotar dinastia) / Paleologo dinastia |
| Pépinides / Pippinides | pepindar (pepindarrak edo pepindar dinastia) |
| Piast, dynastie | Piast dinastia (piastarrak) |
| Plantagenêt, maison de | Plantagenet dinastia (plantagenetarrak) |
| Přemyslides / dynastie premyslide | premisvida (premisvidak edo dinastia premislida) |
| Ptolémées, dynastie des / dynastie ptolémaïque / dynastie lagide | ptolomeotar (ptolomeotarrak edo ptolomeotar dinastia) / lagida (lagidak edo lagiden dinastia) |

| Frantsesa | Euskara |
|---|--|
| Riourikides / Rurikides | Rurik dinastia (ruriktarrak) |
| Robertiens | robertotar (robertotarrak edo robertotar dinastia) |
| Romanov, maison | Romanov dinastia (romanovtarrak) |
| Roupénides / Roubénides | rubendar (rubendarrak edo rubendar dinastia) |
| Saadiens / Zaydanides | saadi (saadiak edo saadien dinastia) |
| Samanides | samandar (samandarrak edo samadarren dinastia) |
| saoudienne, dynastie | saudi (saudiak edo saudien dinastia) / saudtar (saudtarrak edo saudtarren dinastia) |
| Sassanides | sasandar (sasandarrak edo sasandar dinastia) |
| Savoie, maison de | Savoiaiko etxea (savoiaarrak) |
| Saxe-Cobourg et Gotha, maison de | Saxonia-Coburg eta Gothako etxea |
| Séfévides / Safavides | safavida (safavidak edo safaviden dinastia) |
| Seldjoukides / Seljoukides / Saljûqides | seljuktur (seljuktarrak edo seljukturaren dinastia) |
| Séleucides / dynastie séleucide | seleukotar (seleukotarrak edo seleukotar dinastia) |
| Sévères / dynastie Sévère | severotar (severotarrak edo severotar dinastia) |
| Stuart, maison | Estuardo dinastia (estuardotarrak) |
| Théodosiens / dynastie théodosienne | teodosiotar (teodosiotarrak edo teodosiotar dinastia) |
| thrace, dynastie | leondar (leondarrak edo leondar dinastia) / traziar (traziarrak edo traziar dinastia) |
| Timurides / Timourides | timurtar (timurtarrak edo timurtarren dinastia) |
| Toulounides | tulundar (tulundarrak edo tulundarren dinastia) |
| Trastamare, maison de | Trastámarako etxea (trastamaratarrak) |
| Tudor, maison | Tudor dinastia (tudortarrak) |
| valentinienne, dynastie / Valentiniens | valentinianotar (valentinianotarrak edo valentinianotar dinastia) |
| Valois, maison de / maison capétienne de Valois | Valoisko etxea (valoistarrak) |
| Vasa, dynastie | Vasa dinastia (vasatarrak) |
| Wattassides | watasida (watasidak edo watasiden dinastia) |
| Windsor, maison de | Windsorko etxea (windsortarrak) |
| Wittelsbach, maison de | Wittelsbacheko etxea (wittelsbachtarrak) |
| York, maison d' | Yorkeko etxea (yorktarrak) |

| Frantsesa | Euskara |
|---|--|
| Zianides / Zyanides / Abdalwadides / Abdalwadites | zijandar (zijandarrak edo zijandarren dinastia) / abdalwadida (abdalwadidak edo abdalwadiden dinastia) |
| Zirides | ziritar (ziritarrek edo ziritarren dinastia) |

INGELESA-EUSKARA

| Ingelesa | Euskara |
|---|---|
| Abbadies dynasty / Abbadies | abbadar (abbadtarrak edo abbadarren dinastia) / abbadi (abbadiak edo abbadien dinastia) |
| Abbasids | abbastar (abbastarrak edo abbastarren dinastia) |
| Abencerrages | abentzerraje (abentzerrajeak edo abentzerrajeen dinastia) |
| Achaemenids / Achaemenid dynasty | akemenestar (akemenestarrak edo akemenestar dinastia) |
| Afsharids | afxarida (afxaridak edo afxariden dinastia) |
| Aghlabids | aglabtar (aglabtarrak edo aglabtarren dinastia) |
| Agilolfings | agiulfotar (agiulfotarrak edo agiulfotar dinastia) |
| Alaouites /Alaouite dynasty / Alawite dynasty | alau (alauiak edo alauien dinastia) |
| Almohads | almohade (almohadeak edo almohadeen dinastia) |
| Almoravides | almorabide (almorabideak edo almorabideen dinastia) |
| Amorian dynasty / Phrygian dynasty | amoriar (amoriarrak edo amoriar dinastia) / frigiari (frigiarrak edo dinastia) |
| Angelos dynasty / Angelid dynasty | angelotar (angelotarrak edo angelotar dinastia) |
| Angevin / House of Anjou | Anjouko etxea (anjoutarrak) |
| Anscarids / House of Ivrea | Ivreako etxea (ivrearrak) |
| Antonines / Nerva–Antonine dynasty | antoninotar (antoninotarrak edo antoninotar dinastia) |
| Argeads / Argead dynasty | argeada (argeadak edo argeaden dinastia) |
| Arnulfings | arnulfotar (arnulfotarrak edo arnulfotar dinastia) |
| Árpád dynasty / Árpáds | arpadtar (arpadtarrak edo arpadtar dinastia) |
| Arsacids / Arsacid dynasty | artsazestar (artsazestarrak edo artsazestar dinastia) |
| Artaxiads / Artaxiad dynasty | artaxiastar (artaxiastarrak edo artaxiastar dinastia) |
| Aviz, House of | Avisko etxea (avistarrak) |

| Ingelesa | Euskara |
|---|---|
| Ayyubids / Ayyubid dynasty | ayyubtar (ayyubtarrak edo ayyubtarren dinastia) |
| Babenberg, House of | Babenbergeko etxea (babenbergtarrak) |
| Bagratid dynasty / Bragatids | bagratar (bagratarrak edo bagratar dinastia) |
| Banu Qasi / Banu Kasi / Beni Casi / Banu Musa | banukasitar (banukasitarrak edo banukasitarren dinastia) |
| Barmakids / Barmecides | barmaktarrak (barmaktarrak edo barmaktarren dinastia) |
| Bonaparte, House of / Bonaparte dynasty | Bonaparte etxea / Bonaparte dinastia (bonapartetarrak) |
| Bosonids | bosondar (bosondarrak edo bosondar dinastia) |
| Bourbon, House of / Bourbons | Borboiko etxea (borboiak) |
| Braganza, House of / Brigantine dynasty | Bragantzako etxea (bragantzarrak) |
| Capetians / Capets / Capetian dynasty | kapetar (kapetarrak edo kapetar dinastia) |
| Carolingians / Carolingian dynasty | karolingio (karolingioak edo dinastia karolingioa) |
| Chosroid dynasty / Chosroids | kosroestar (kosroestarrak edo kosroestar dinastia) |
| Conradines / Conradiner | konradotar (konradotarrak edo konradotar dinastia) |
| Constantinians / Constantinian dynasty | konstantinotar (konstantinotarrak edo konstantinotar dinastia) |
| Doukid dynasty / Doukids | dukastar (dukastarrak edo dukastar dinastia) / Dukas dinastia |
| Fatimids / Fatimid Caliphate | fatimatar (fatimatarrak edo fatimatarren dinastia) |
| Flavians / Flavian dynasty | flaviotar (flaviotarrak edo flaviotar dinastia) |
| Glücksburg, House of | Glücksburgeko etxea (glücksburgtarrak) |
| Grimaldi, House of | Grimaldi etxea (grimalditarrak) |
| Habsburg, House of / House of Austria | Habsburgoko etxea (habsburgotarrak) |
| Hanover, House of | Hannoverko etxea (hannovertarrak) |
| Hashemites / House of Hashim | haxemi (haxemiak edo haxemien dinastia) |
| Hasmoneans / Hasmonean dynasty | asmondar (asmondarrak edo asmondar dinastia) |
| Heraclian dynasty | herakliotar (herakliotarrak edo herakliotar dinastia) |
| Hohenstaufen, House of | Hohenstaufengo etxea (hohenstaufendarrak) |
| Hohenzollern, House of | Hohenzollerneko etxea (hohenzollerndarrak) |
| House of Lancaster | Lancasterko etxea (lancastertarrak) |
| Idrisids | idristar (idristarrak edo idristarren dinastia) |

| Ingelesa | Euskara |
|--|---|
| Isaurian dynasty / Syrian dynasty | isauriar (isauriarrak edo isauriar dinastia) / siriar (siriarrak edo siriar dinastia) |
| Jagiellonian dynasty / Jagiellonians | jagellondar (jagellondarrak edo jagellondar dinastia) |
| Julio-Claudians / Julio-Claudian dynasty | julio-klaudiotar (julio-klaudiotarrak edo julio-klaudiotar dinastia) |
| Justinian dynasty | justinianotar (justinianotarrak edo justinianotar dinastia) |
| Karageorgevitch / Karađorđević | Karageorgevitx dinastia / Karađorđević dinastia |
| Komnenos dynasty / Komnenian dynasty | komnenotar (komnenotarrak edo komnenotar dinastia) / Komneno familia |
| Laskarid dynasty / the Laskarids | laskaristar (laskaristarrak edo laskaristar dinastia) / Laskaris dinastia |
| Leonid dynasty / House of Leo / Leonids | leondar (leondarrak edo leondar dinastia) / traziar (traziarrak edo traziar dinastia) |
| Lorraine, House of | Lorrenako etxea (lorrenatarrak) |
| Luxembourg, House of | Luxenburgoko etxea (luxenburgotarrak) |
| Maccabees / Machabees | makabear (makabearrak) |
| Macedonian dynasty | mazedoniar (mazedoniarrak edo mazedoniar dinastia) |
| Marinids / Marinid dynasty | marindar (marindarrak edo marindarren dinastia) |
| Mauryans / Mauryan dynasty | mauryatar (mauryatarrak edo mauryatar dinastia edo Maurya dinastia) |
| Merovingians / Merovingian dynasty | merovingio (merovingioak edo dinastia merovingioa) |
| Nasrids / Nasrid dynasty | nazari (nazariak edo nazarien dinastia) |
| Oldenburg, House of | Oldenburgeko etxea (oldenburgtarrak) |
| Orange-Nassau, House of | Orange-Nassauko etxea |
| Orontids / Orontid dynasty | orontestar (orontestarrak edo orontestar dinastia) |
| Ottomans / Ottoman dynasty | otomandar (otomandarrak edo otomandarren dinastia) / osmandar (osmandarrak edo osmandarren dinastia) |
| Ottonians / Ottonian dynasty | otondar (otondarrak edo otondar dinastia) |
| Pahlavis / Pahlavi dynasty | Pahlavi dinastia (pahlavitarrak) |
| Palaiologos dynasty | paleologotar (paleologotarrak edo paleologotar dinastia) / Paleologo dinastia |
| Piast dynasty | Piast dinastia (piastarrak) |
| Pippinids / Pippinid dynasty | pepindar (pepindarrak edo pepindar dinastia) |

| Ingelesa | Euskara |
|---|---|
| Plantagenet, House of | Plantagenet dinastia (plantagenetarrak) |
| Přemyslid dynasty / Přemyslids | premisvida (premisvidak edo dinastia premisvida) |
| Ptolemaic dynasty / Lagids / Lagides | ptolomeotar (ptolomeotarrak edo ptolomeotar dinastia) / lagida (lagidak edo lagiden dinastia) |
| Robertians / Robertines | robertotar (robertotarrak edo robertotar dinastia) |
| Romanov, House of | Romanov dinastia (romanovtarrak) |
| Rubenid dynasty / Rubenids / Roupenids | rubendar (rubendarrak edo rubendar dinastia) |
| Rurik dynasty / Rurikids | Rurik dinastia (ruriktarrak) |
| Saadians / Saadi dynasty / Saadian dynasty | saadi (saadiak edo saadien dinastia) |
| Safavids | safavida (safavidak edo safaviden dinastia) |
| Salian dynasty / Frankish dynasty / Salians | saliar (saliarrak edo saliar dinastia) |
| Samanids | samandar (samandarrak edo samadarren dinastia) |
| Sasanians / Sassanids / Sasanian dynasty | sasandar (sasandarrak edo sasandar dinastia) |
| Saud, House of | saudi (saudiak edo saudien dinastia) / saudtar (saudtarrak edo saudtarren dinastia) |
| Savoy, House of | Savoiako etxea (savoiarrak) |
| Saxe-Coburg and Gotha, House of | Saxonia-Coburg eta Gothako etxea |
| Seleucids | seleukotar (seleukotarrak edo seleukotar dinastia) |
| Seljuqs | seljuktar (seljuktarrak edo seljuktarren dinastia) |
| Severan dynasty | severotar (severotarrak edo severotar dinastia) |
| Stuart, House of | Estuardo dinastia (estuardotarrak) |
| Theodosians / Theodosian dynasty | teodosiotar (teodosiotarrak edo teodosiotar dinastia) |
| Timurids | timurtar (timurtarrak edo timurtarren dinastia) |
| Trastámara, House of | Trastámarako etxea (trastamaratarrak) |
| Tudor, House of | Tudor dinastia (tudortarrak) |
| Tulunids | tulundar (tulundarrak edo tulundarren dinastia) |
| Umayyads / Umayyad Caliphate | omeiatar (omeiatarrak edo omeiatarren dinastia) |
| Valentinian dynasty / Valentinianic dynasty | valentinianotar (valentinianotarrak edo valentinianotar dinastia) |
| Valois, House of | Valoisko etxea (valoistarrak) |
| Vasa, House of | Vasa dinastia (vasatarrak) |

| Ingelesa | Euskara |
|------------------------------|---|
| Wattasids / Wattasid dynasty | watasida (watasidak edo watasiden dinastia) |
| Windsor, House of | Windsorko etxea (windsortarrak) |
| Wittelsbach, House of | Wittelsbacheko etxea (wittelsbachtarrak) |
| York, House of | Yorkeko etxea (yorktarrak) |
| Zayyanids / Abd al-Wadids | zijandar (zijandarrak edo zijandarren dinastia) / abdalwadida (abdalwadidak edo abdalwadiden dinastia) |
| Zirids / Zirid dynasty | ziritar (ziritarrek edo ziritarren dinastia) |